

Vacunas contra el COVID-19:

Tu mejor oportunidad para protegerte contra el COVID-19.

Actualizado el 14 de enero, 2021



NC DEPARTMENT OF
**HEALTH AND
HUMAN SERVICES**





Pronto podrás recibir una vacuna confiable para protegerte contra el COVID-19.

Es gratis para todos.

Esto es lo que necesitas saber.

Liderar con equidad: debemos generar confianza.

- El racismo se extiende a través de nuestros sistemas sociales, económicos y de atención médica, lo que provoca un acceso desigual a la atención, el maltrato y la negligencia para las comunidades históricamente marginadas. Estas injusticias raciales y étnicas en nuestro sistema de atención médica contribuyen a la falta de confianza en las vacunas.
- Carolina del Norte está basándose en la experiencia y los conocimientos de los líderes de comunidades históricamente marginadas para desarrollar e implementar su plan de vacunas.

Las vacunas contra el COVID-19 probadas, confiables y efectivas nos ayudarán a recuperar el control de nuestras vidas y regresar a las personas y lugares que amamos.

- Los científicos tuvieron una ventaja inicial y miles de voluntarios ayudaron con los ensayos clínicos.
- Las vacunas han sido probadas, son confiables y efectivas.
- No puedes contraer el virus COVID-19 a causa de recibir la vacuna.
- Las vacunas serán limitadas al comienzo.
- Tienes un lugar para informarte sobre la vacuna.

Los científicos tuvieron una ventaja.



- Las vacunas contra el COVID-19 se basan en años de trabajo para desarrollar vacunas para virus similares.
- Las dos primeras vacunas utilizan un método que los investigadores han estado estudiando y trabajando durante décadas.

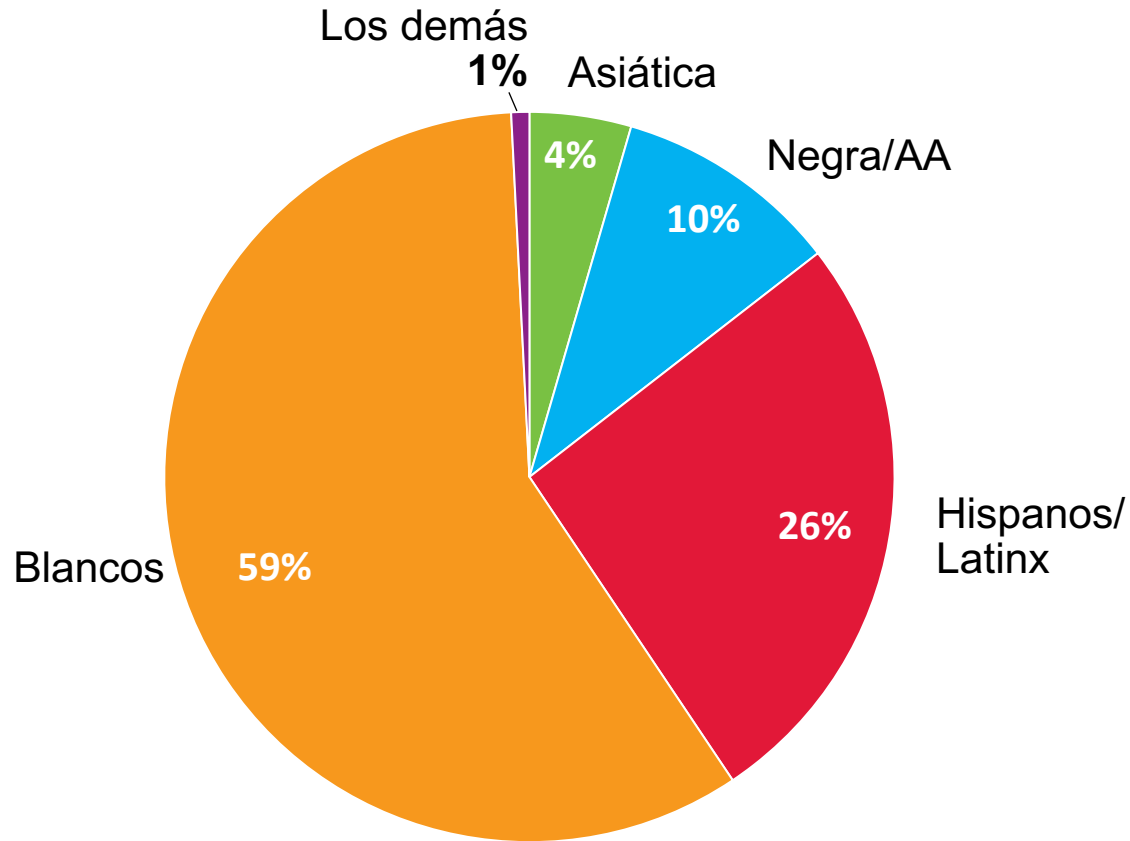
Dr. Kizzmekia Corbett es una inmunóloga en el Centro de Investigación de Vacunas del Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas, Institutos Nacionales de Salud. El equipo de la Dr. Corbett inició la primera etapa de los ensayos clínicos. Tomaron los conocimientos adquiridos en los últimos seis años de investigación y los aplicaron a una plataforma de vacunas en colaboración con Moderna. La vacuna fue producida 10 meses después. La Dr. Corbett es de Hurdle Mills, Carolina del Norte.

Las vacunas están probadas, son confiables y efectivas.

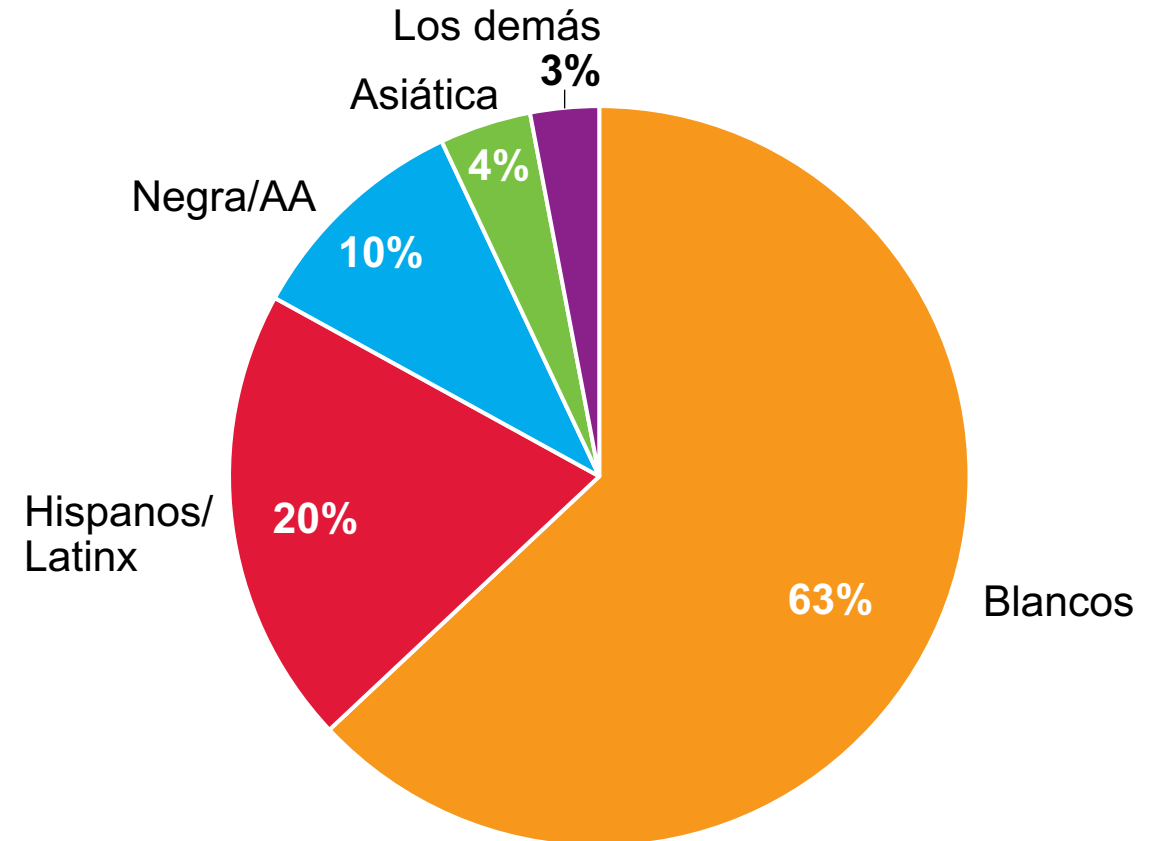


- Todas las vacunas se prueban rigurosamente para comprobar que sean confiables y efectivas.
- Más de 70,000 personas se ofrecieron como voluntarios en ensayos clínicos para dos vacunas, Pfizer-BioNTech y Moderna, para asegurar que las vacunas fueran confiables y funcionarían en prevenir el COVID-19.
- Hasta la fecha, las vacunas tienen un 95% de efectividad en la prevención del COVID-19.
- No hubo problemas serios que afecten la salud de las personas en los ensayos clínicos con ninguna de estas dos vacunas.
- Podría ser que tengan reacciones temporales como dolor en el brazo, dolor de cabeza o sentirse cansado y adolorido durante uno o dos días.

Han habido esfuerzos intencionales para reclutar voluntarios de poblaciones históricamente marginadas.



Source: <https://www.pfizer.com/science/coronavirus/vaccine>



Source: https://www.modernatx.com/sites/default/files/content_documents/2020-COVE-Study-Enrollment-Completion-10.22.20.pdf

Las vacunas no te pueden dar el COVID-19.

Las vacunas aumentan de manera segura la capacidad natural de tu cuerpo para combatir el virus antes de que el virus lo ataque. Así es como tu cuerpo gana la batalla y el virus pierde. Así es como funcionan las vacunas Pfizer-BioNTech y Moderna:

Las vacunas imitan el COVID sin contagiarte

Vacuna



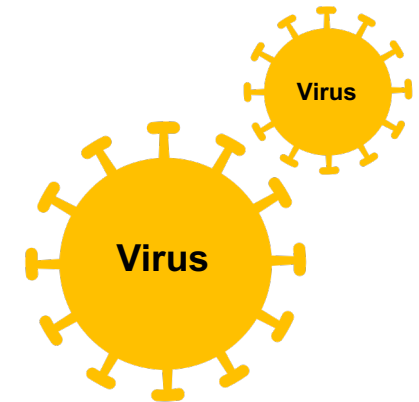
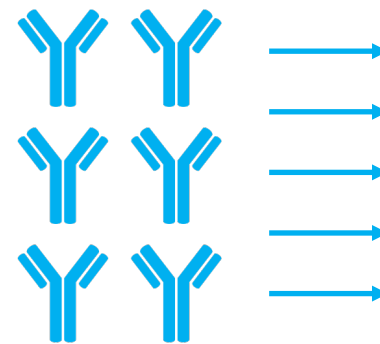
Anticuerpos



Las vacunas Pfizer-BioNTech y Moderna le dan a tu cuerpo instrucciones para producir una proteína que engaña de manera segura a tu cuerpo para que produzca un anticuerpo para combatir el virus de COVID-19.

Puedes combatir el virus real si intenta atacarte.

Anticuerpos



Después de vacunarte, tu cuerpo adquiere la información (con los anticuerpos) que lo hace suficientemente fuerte como para desarrollar la capacidad de combatir el virus.

Se necesitan dos inyecciones, y tenemos un plan para ayudar a que todos reciban ambas dosis.

- Las vacunas Pfizer-BioNTech y Moderna requieren dos inyecciones para desarrollar una fuerte inmunidad contra el COVID-19.
- La segunda inyección se da 3 a 4 semanas después de la primera.
- Es importante recibir dos dosis de la misma vacuna.
- Creamos un sistema electrónico, el Sistema de Administración de Vacunas Contra el COVID-19 (CVMS en inglés), para ayudar a garantizar que las personas estén alertas y reciban la segunda dosis correcta en el momento adecuado.

Más de 5.9 millones de estadounidenses han recibido su primera dosis de la vacuna, a partir de 7/1/21



Frank Jones Wilson, Lider de la comunidad



Ex Gobernador Jim Hunt



Quiero estar cerca de mis nietos. Disfruto estar fuera. Cuanto antes se vacune la gente, más pronto podremos salir adelante. Al igual que cada vez más personas comienzan a usar máscaras, creo que veremos un número creciente de personas que quieren vacunarse para protegerse a sí mismos y a los demás..

- Representante Shelly Willingham

”

Tu privacidad e información personal están protegidas en todo momento.

- No se puede rastrear nada dentro de la vacuna; la proteína que produce tu cuerpo no deja huellas y desaparece una vez que termina de fortalecerlo.
- La información personal sobre tu vacunación y salud serán protegidas en todo momento.
- No enviamos ninguna información personal al CDC (gobierno federal).

Las vacunas estarán disponibles para todos, gratuitamente.

- La cantidad de vacunas será limitada al principio.
- La vacuna Pfizer-BioNTech y Moderna ha sido autorizada y enviada a los estados, pero pasará algún tiempo antes de que esté ampliamente disponible en cantidades para toda la población.
- La mejor manera de combatir el COVID-19 es comenzar primero con vacunas destinadas a poder ayudar a frenar la propagación y salvar vidas.
- Estará disponible a más personas cuando aumente el suministro (producción) de vacunas a lo largo de 2021.
- Las vacunas son gratuitas para todos, incluso si no tiene seguro médico.
- Confía: tendrás tu oportunidad para recibir la vacuna.

Tu mejor oportunidad para protegerte contra el COVID-19.

1 Trabajadores de la salud y el personal y los residentes de atención a largo plazo

GRUPO ACTUAL

2 Adultos mayores

GRUPO ACTUAL

3 Trabajadores esenciales de primera línea

4 Adultos con alto riesgo de exposición y mayor riesgo de enfermedad grave

5 Todos

Nuestro objetivo es vacunar a la mayor cantidad de personas lo más rápido posible debido a la cantidad limitada de vacunas. Carolina del Norte avanza a través de los grupos de vacunación al alinearse con las prioridades federales, y apoyando a los departamentos de salud y hospitales locales con la flexibilidad necesaria para pasar al siguiente grupo prioritario a medida que completan los grupos y tienen vacunas disponibles.



La vacunación contra COVID-19 en Carolina del Norte: enero 2021

¿Quiénes están recibiendo la vacuna actualmente?

Trabajadores de la salud con mayor riesgo de ser expuestos al COVID-19: Médicos, enfermeros y los que cuidan y limpian las áreas utilizadas por los pacientes con COVID-19

Residentes y personal de atención a largo plazo: Personas que vivan o trabajen en lugares como centros de enfermería especializada u hogares de grupos

Adultos mayores: Vacunas limitadas significa que las personas mayores de 65 años podrían tener que esperar, pero tendrán uno de los primeros lugares para la oportunidad de ponerse la vacuna.

¿Dónde están ofreciendo dar la vacuna?

Trabajadores de la salud con mayor riesgo de ser expuestos al COVID-19: En hospitales o departamentos de salud locales que hayan recibido envíos anticipados de vacunas

Residentes y personal de atención a largo plazo: El gobierno federal administra las vacunas para la mayoría de los centros de atención a largo plazo. La mayoría se vacunará en sus instalaciones bajo el programa Pharmacy Partnership for Long-Term Care Program con CVS y Walgreens

Residentes mayores de 65 años: Llama al COVID-19 línea al 1-877-490-6642, o visite covid19.ncdhhs.gov/vacuna o comunique con su departamento de salud local u hospital local.

Carolina del Norte recibe envíos de la vacuna contra el COVID-19 cada semana.



El gobierno federal decide cuántas vacunas recibe cada estado según la población del estado.

NC DHHS determina qué proveedores recibirán las vacunas, con el enfoque a las poblaciones que se determinaron prioritarias.

El fabricante envía las vacunas a proveedores locales.

Los proveedores almacenan las vacunas de forma segura.

Los habitantes de Carolina del Norte se vacunan en fases, a medida que las vacunas estén disponibles.

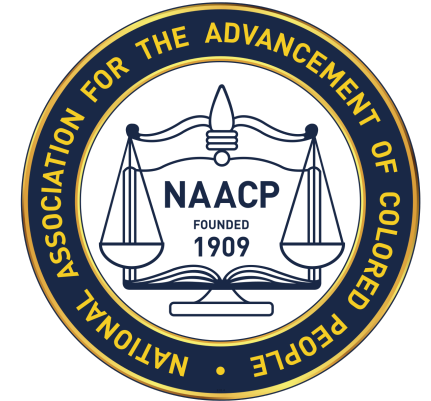
Encontrar tu turno: ¿Cómo saber cuándo y dónde recibir tu vacuna?

- Trabajadores de la salud deben hablar con su empleador sobre cuando será su turno de acuerdo con su estado de salud y trabajo.
- Residentes y personal de atención a largo plazo deben preguntarle a su centro cuándo podrá recibir su vacuna.
- Los departamentos de salud locales y los hospitales locales ahora pueden vacunar Adultos Mayores. Habrá una espera para recibir su vacuna, pero debe comunicarte con tu departamento de salud local u hospital para saber cuándo podrás hacer una cita para tu vacuna.
- Información adicional sobre dónde recibir tu vacuna está disponible llamando a la línea COVID-19 al 1-877-490-6642 o visitando covid19.ncdhhs.gov/vacuna

Mantener a todos informados: tienes un turno, vacúnate.

- Estamos trabajando arduamente para brindarles a los habitantes de Carolina del Norte la información que necesitan para recibir la vacuna.
- Busca información en conferencias de prensa, nuestro sitio web, redes sociales y líderes comunitarios de confianza.
- Los líderes y las organizaciones comunitarias están ayudando a dar forma a la campaña y se están acercando al público.
- El objetivo es brindarles a todos un lugar para obtener información honesta y actualizaciones sobre dónde pueden recibir la vacuna.

Organizaciones líderes profesionales y de medicina están animando a los estadounidenses a vacunarse.



Recursos en línea | Actualizado regularmente

covid19.ncdhhs.gov/vacunas

Folleto de una página sobre las vacunas contra el COVID-19 para distribuir

COVID-19 Vaccines:
Your best shot against COVID-19.

Tested, safe and effective COVID-19 vaccines will help us defeat the virus, get back in control of our lives and back to the people and places we love.

Scientists had a head start.
The vaccines were built upon years of work in developing vaccines for similar viruses.

Tested, safe and effective.
More than 75,000 people volunteered in clinical trials for two vaccines (Pfizer and Moderna) to see if they are safe and work to prevent COVID illness. To date, the vaccines are 95% effective in preventing COVID-19 with no serious safety concerns noted in the clinical trials. The U.S. Food and Drug Administration (FDA) makes sure the vaccines are safe and can prevent people from getting COVID-19. Like all drugs, vaccine safety continues to be monitored after they are in use.

You cannot get COVID-19 from the vaccine.
You may have temporary reactions like a sore arm, being tired or feeling off for a day or two after receiving the vaccine.

You Have a Spot to Take Your Shot.
A vaccine will be available to all who want it, but supplies will be limited at first. Independent state and federal public health advisory groups have determined that the best way to fight COVID-19 is to start first with vaccinations for those most at risk, then reach more people as the vaccine supply increases throughout 2021. Rest assured you have a spot to take your shot.

Finding Your Spot.
Vaccines will be available first in hospitals, local health departments and long-term care facilities, and then in a variety of settings like clinics, pharmacies and vaccination events in prioritized settings and in the community. You can find out where you can take your shot at <https://covid19.ncdhhs.gov/vacunas>.

Take your shot at the cost.
The COVID-19 vaccine will be available to everyone for free, whether or not you have health insurance.

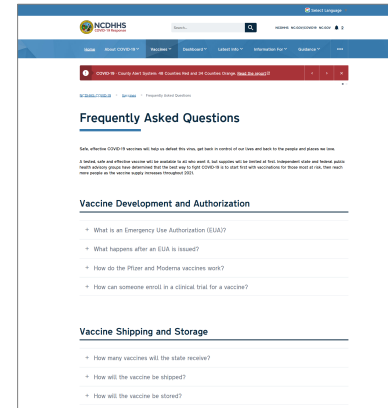
You'll need two shots to build up your immunity.
After a person gets a first dose, they will need to come back 3 to 4 weeks later for a second dose. You will get a printed card and email reminder of when to get your second dose.

Continue to practice the 3Ws until everyone has their shot at fighting COVID.
Wear a mask. Wait six feet apart. Wash your hands. That's the best way to protect each other until everyone gets their shot.

For more information:
covid19.ncdhhs.gov/vacunas



Preguntas frecuentes (actualización semanal)



Frequently Asked Questions

Vaccine Development and Authorization

- What is an Emergency Use Authorization (EUA)?
- What happens after an EUA is issued?
- How do the Pfizer and Moderna vaccines work?
- How can someone enroll in a clinical trial for a vaccine?


Vaccine Shipping and Storage

- How many vaccines will the state receive?
- How will the vaccine be shipped?
- How will the vaccine be stored?

COVID-19 vacunas 101 slides

COVID-19 Vaccination 101 Overview Deck

Updated: December 14, 2020




NCDHHS COVID-19 Response

Infografía sobre priorización

COVID-19 Vaccinations:
Those most at risk get it first.

A tested, safe and effective vaccine will be available to all who want it, but supplies will be limited at first. Independent state and federal public health advisory committees have determined that the best way to fight COVID-19 is to start first with vaccinations for those most at risk, reaching more people as the vaccine supply increases from January to June. Keep practicing the 3Ws—wear a mask, wait six feet apart, wash your hands—until everyone has a chance to vaccinate.



- Health care workers fighting COVID-19 & Long-Term Care**
- Adults at highest risk of severe illness and those at highest risk of exposure**
- Essential frontline workers and critical industry workers**
- Everyone who wants a safe and effective COVID-19 vaccine**

Every health care worker at high risk for exposure to COVID-19—doctors, nurses, and all who inspect and care for patients with COVID-19, including those who clean areas used by patients, and those giving vaccines to those workers.

Adults with two or more chronic conditions that put them at risk of severe illness as defined by the CDC, including conditions like cancer, COPD, serious heart conditions, sickle cell disease and Type 2 diabetes, among others.

Essential frontline workers, health care workers, and those living in prisons, homeless shelters or migrant and factory housing.


College and university students.

K-12 students when there is an approved vaccine for children.

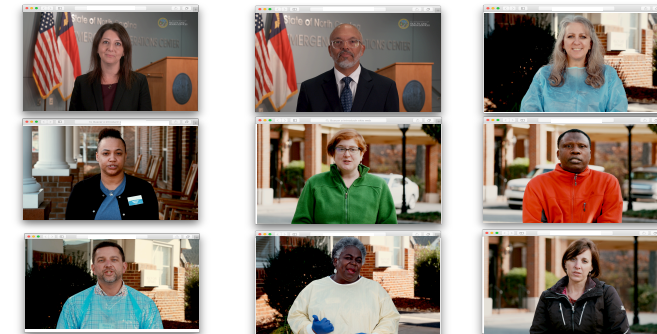
Those employed in jobs that are critical to society and at lower risk of exposure as defined by the CDC.

Adults at high risk of exposure including essential workers, grocery stores, food processing, teachers, health care workers, and those living in prisons, homeless shelters, migrant and factory housing with 2+ chronic conditions.

Those working in prisons, jails and homeless shelters (no chronic conditions reported).



Videos informativos (PSA) de mensajeros confiables



Siga practicando las 3 Ms: Manos, Mantener, Mascarilla

¡Si sales de casa, recuerda las 3 Ms!



The infographic is divided into three vertical sections by dotted lines. The first section features a line drawing of a face mask and the text 'MASCARILLA Usar una mascarilla de tela cubriendo nariz y boca.' The second section shows two human silhouettes with a double-headed arrow between them labeled '6 PIES (2 METROS)' and the text 'MANTENER 6 pies (2 metros) de distancia. Evitar estar cerca de los demás.' The third section shows two hands being washed with soap bubbles and the text 'MANOS Lavarte las manos con frecuencia o usar desinfectante para manos.' At the bottom, a dark blue banner contains the social media handles '@NCDHHS' and '#MantenteFuerteNC'.

MASCARILLA
Usar una mascarilla de tela cubriendo nariz y boca.

MANTENER
6 pies (2 metros) de distancia. Evitar estar cerca de los demás.

MANOS
Lavarte las manos con frecuencia o usar desinfectante para manos.

@NCDHHS #MantenteFuerteNC

- Al recibir la vacuna contra el COVID-19, sigue las 3 Ms. Todavía es la mejor protección para no contraer y propagar el COVID-19.
- Continúa usando las 3 Ms y limitando las reuniones sociales hasta que la mayoría de las personas estén vacunadas.
- Recuperar el control, volver con la familia y los amigos y hacer que los niños vuelvan a la escuela llevará algún tiempo, pero la vacuna contra el COVID-19 y las 3 M nos llevarán allí de manera más rápida y segura.

**Trabajemos juntos para compartir información.
Ayuda a distribuir información y materiales:
covid19.ncdhhs.gov/vacuna**

- **Ayuda a dirigir a las personas a "su lugar" para obtener información confiable sobre la vacuna:** tal vez seas tú, ahora que tienes nuevos conocimientos sobre vacunas
- **Muestra a las personas que confías en la seguridad y la eficacia de las vacunas:** Comparte tu experiencia positiva cuando te vacunes contra el COVID-19
- **Usa y comparte los materiales de comunicación de la vacuna COVID-19 para asegurar que más habitantes de Carolina del Norte tengan información precisa y actualizada sobre las vacunas:** Encuéntralos en covid19.ncdhhs.gov/vacuna



Hablemos.